



Państwowy  
Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Obornikach

WPŁYNEŁO  
dnia 17. 10. 2023  
L.dz. 530 / 2641

Oborniki, dn. 11 października 2023 r.

ON-HK.903.1.74.2023

**OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ  
DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

Dotyczy: wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi dostarczanej z wodociągu publicznego w Rogoźnie pobranej do badań przeprowadzonych w ramach planu pracy w zakresie poboru próbek wody na dany rok przez organ Państwowej Inspekcji Sanitarnej, wykonanych przez Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych oraz Laboratorium Aparatury Specjalnej Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Poznaniu w ramach kontroli urzędowej oraz wykonanych przez Laboratorium Badawcze GBA POLSKA Sp. z o. o., Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-120 Legionowo, przeprowadzonych przez przedsiębiorstwo wodociągowe, w ramach kontroli wewnętrznej podmiotu.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Obornikach w oparciu o otrzymane sprawozdania z badań wody przeprowadzone w ramach kontroli urzędowej (monitoring parametrów grupy A) dnia 7 sierpnia 2023 r. oraz kontroli wewnętrznej (monitoring parametrów grupy A) pobranej dnia 9 sierpnia 2023 r. z wodociągu publicznego Rogoźno, w punktach:

1. stacja uzdatniania wody – sprawozdanie z badań nr N/1939/2023/LB-WiPF/PCH/ z dnia 14 sierpnia 2023 r., nr N/1939/2023/LB-WiPF/PM/ z dnia 14 sierpnia 2023 r.,
2. sieć – sprawozdanie z badań nr P/0/05/2023/564/FM/1 z dnia 17 sierpnia 2023 r.,

stwierdza, że woda dostarczana do sieci z wodociągu publicznego w Rogoźnie, w badanym zakresie fizykochemicznym i mikrobiologicznym, spełniała wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294). Woda nadaje się do spożycia i na potrzeby gospodarcze.

Ocena jakości wody została wydana na podstawie § 21 ust.1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

Załączniki:

1. Sprawozdanie z badań nr N/1939/2023/LB-WiPF/PCH/ z dnia 14 sierpnia 2023 r., nr N/1939/2023/LB-WiPF/PM/ z dnia 14 sierpnia 2023 r.

Otrzymują:

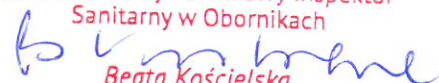
1. „AQUABELLIS” Sp. z o. o.  
ul. Lipowa 55, 64-610 Rogoźno
2. aa

Do wiadomości:

1. Burmistrz Rogoźna  
ul. Nowa 2, 64-610 Rogoźno

M.L.

p.o. Państwowy Powiatowy Inspektor  
Sanitarny w Obornikach

  
Beata Kościelska  
spec. I<sup>o</sup> mikrobiologii  
specjalista w dziedzinie epidemiologii

Powiatowa Stacja  
Sanitarno-Epidemiologiczna w Obornikach  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 76 | 64-600 Oborniki  
Sekcja Higieny Komunalnej  
tel. 612960549  
sekretariat.psse.oborniki@sanepid.gov.pl, higiena.komunalna.psse.oborniki@sanepid.gov.pl  
NIP 766 16 96 841 | REGON 639680862  
BDO 000549146  
www.gov.pl/web/psse-oborniki  
/PSSE-Oborniki/Skrytka ESP



AB 438

## DZIAŁ LABORATORYJNY

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

## LABORATORIUM BADANIA WODY I POMIARÓW FIZYCZNYCH

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 e-mail: lbwipf.wssepoznan@sanepid.gov.pl

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/1939/2023/LB-WiPF/PM/

\*Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Oborniki

\*Cel / przyczyna badań: monitoring kontrolny

\*Próbka pobrana / dostarczona przez: próbkobiorcę PSSE Oborniki

Nr rejestru próbek: N/1939/2023

\*Identyfikacja metody pobierania próbki: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

\*Data pobrania próbki: 07.08.2023 r.

Przedmiot badań (rodzaj próbki): woda do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbki: 07.08.2023 r.

\*Opis próbki / oznakowanie: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi /3

Stan próbki: dobry

\*Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Rogoźno

- Stacja uzdatniania wody

Data rozpoczęcia badań mikrobiologicznych: 07.08.2023 r.

Data zakończenia badań mikrobiologicznych: 10.08.2023 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem A.

## WYNIKI BADAŃ

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik / Informacja o rezultacie badania <sup>2)</sup>	Niepewność pomiaru z oszacowanymi granicami przedziału wyniku <sup>3)</sup>	Wartość parametryczna <sup>4)</sup> (dopuszczalna)	Jednostka
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C ± 2° po 72h	PN-EN ISO 6222: 2004	A 61	-	bez nieprawidłowych zmian <sup>5)</sup>	jtk / 1 ml
2	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04	A 0	-	0	jtk / 100 ml
3	<i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04	A 0	-	0	jtk / 100 ml

\* - dane dostarczone przez Klienta  
jtk - jednostka tworząca kolonię

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:

< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka lub

> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka

wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.

<sup>3)</sup> Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru dla wyników badań mikrobiologicznych została oszacowana zgodnie z wytycznymi PN-EN ISO 19036:2020-04 metodą łączenia

składowych i opiera się na niepewności standardowej złożonej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia  $k=2$  przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95%. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności. Jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WiPF.

<sup>4)</sup> Określono w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>5)</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań / informacje o rezultacie badań dotyczą wyłącznie badanych / pobranych próbek. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Istnieje możliwość składania skarg i reklamacji na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje, pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Klientów. Niewłaściwe pobranie i/lub transport próbek do laboratorium, jak i przekazanie przez Klientów błędnych lub nieprawdziwych informacji dotyczących próbek (takich jak: data, godzina, metoda pobierania próbek, rodzaj, opis, oznakowanie oraz miejsce pobrania próbek) może mieć wpływ na ważność wyników. W przypadku próbek dostarczonych przez Klientów wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.

- koniec sprawozdania -

**DZIAŁ LABORATORYJNY**

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

**LABORATORIUM BADANIA WODY I POMIARÓW FIZYCZNYCH**

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 e-mail: lbwipf.wssepoznan@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/1939/2023/LB-WiPF/PM/**

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

14.08.2023 r.

16.08.2023 r.

.....  
Data sporządzenia sprawozdania.....  
Data autoryzacji sprawozdania

Autoryzował:

mgr Elżbieta Chrzanowska  
Kierownik Pracowni Mikrobiologii  
Laboratorium Badania Wody  
i Pomiarów Fizycznych.....  
Imię, nazwisko, stanowisko

Signature Not Verified

Dokument podpisany przez Elżbieta Chrzanowska; WSSE w Poznaniu  
Data: 2023.08.16 08:57:03 CEST  2023 -08- 16

podpis elektroniczny zweryfikowany w dniu .....

wynik weryfikacji:

ważny nieważny brak możliwości weryfikacji 

podpis

sporządzającego wydruk .....



**DZIAŁ LABORATORYJNY**  
Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań  
**LABORATORIUM BADANIA WODY I POMIARÓW FIZYCZNYCH**  
ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań  
tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 e-mail: lbwipf.wssepoznan@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/1939/2023/LB-WiPF/PCH/**

\*Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Oborniki

\*Cel / przyczyna badań: monitoring kontrolny

\*Próbka pobrana / dostarczona przez: próbkobiorcę PSSE Oborniki

\*Identyfikacja metody pobierania próbki: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

Przedmiot badań (rodzaj próbki): woda do spożycia przez ludzi

\*Opis próbki / oznakowanie: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi / 3

\*Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Rogoźno

Nr rejestru próbki: N/1939/2023

\*Data pobrania próbki: 07.08.2023 r.

Data przyjęcia próbki: 07.08.2023 r.

Stan próbki: dobry

SUW

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 07.08.2023 r.

Data zakończenia badań fizykochemicznych: 10.08.2023 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem A.  
Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nieakredytowanymi.

**WYNIKI BADAŃ**

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik/ Informacja o rezultacie badania <sup>2)</sup>	Niepewność wyniku badania <sup>3)</sup>	Wartość parametryczna <sup>4)</sup> (dopuszczalna)	Jednostka
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09	A 3,2	-	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0 NTU	NTU
2	Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06 metoda D	A 17	± 3	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 15 mg/l	mg / l Pt
3	Zapach	PN-EN 1622: 2006 + IB-09-A-040 wyd.3 z dnia 24.03.2023 r.	A < 2 akceptowalny	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
4	Smak	PN-EN 1622: 2006 + IB-11-A-046 wyd. 1 z dnia 25.07.2011 r.	A akceptowalny	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
5	pH Temperatura pomiaru 15,6 °C	PN-EN ISO 10523: 2012	A 7,5	-	6,5-9,5	-
6	Przewodność elektryczna właściwa (w 25°C) Temperatura pomiaru 16,2 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	PN-EN 27888: 1999	A 690	-	2500	µS / cm

\* - dane dostarczone przez Klienta

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych lub Laboratorium Aparatury Specjalnej Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:

< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka lub

> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka

wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.

Dla badań fizykochemicznych, dla informacji o rezultacie badania podanych na sprawozdaniu w formie „~” lub „-” Laboratorium identyfikuje do czego znak ten się odnosi:

(A) < poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody;

(B) < poniżej granicy oznaczalności akredytowanej metody (LOQ);

(C) > powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

<sup>3)</sup> Niepewności wyników fizykochemicznych są podawane gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki

pobrane są przez próbkobiorców LB-WiPF.

(D) - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości;

(E) - górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości.

<sup>4)</sup> Określono w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

**DZIAŁ LABORATORYJNY**

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

**LABORATORIUM BADANIA WODY I POMIARÓW FIZYCZNYCH**

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 e-mail: lbwipf.wssepoznan@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/1939/2023/LB-WiPF/PCH/**

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań / informacje o rezultacie badań dotyczą wyłącznie badanych / pobranych próbek. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane w fragmentach. Istnieje możliwość składania skarg i reklamacji na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje, pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Klientów. Niewłaściwe pobranie i/lub transport próbek do laboratorium, jak i przekazanie przez Klientów błędnych lub nieprawdziwych informacji dotyczących próbek (takich jak: data, godzina, metoda pobierania próbek, rodzaj, opis, oznakowanie oraz miejsce pobrania próbek) może mieć wpływ na ważność wyników. W przypadku próbek dostarczonych przez Klientów wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.

**- koniec sprawozdania -**

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

14.08.2023 r.

16.08.2023 r.

Data sporządzenia sprawozdania

Data autoryzacji sprawozdania

Autoryzował:

dr n. chem. Paulina Rechnia-Gorący  
Asystent Pracowni Chemicznej  
Laboratorium Badania Wody  
i Pomiarów Fizycznych

Imię, nazwisko, stanowisko

Signature Not Verified

Dokument podpisany przez Paulina Rechnia-Gorący; WSSE w  
Poznaniu  
Data: 2023.08.16 14:04:57 CEST

podpis elektroniczny zweryfikowany w dniu 2023-08-16

wynik weryfikacji:

ważny nieważny brak możliwości weryfikacji 

podpis

sporządzającego wydruk